

2 CENTESIMI

Predbrojba za Monarhiju
izdaša 4 K za 3 mjeseca.
Pojedini broj 2 pare.

Abbonamento per la
Monarchia: Corone 4
per 3 mesi. Un singolo
numero 2 cent.

Abonnement für die
Monarchie vierteljährig
4 K, einzelne Nummer
2 Heller.

OMNIBUS



Izlazi u 11 ura prije podno osim nedjelje
i svatka svaki dan.

Esce ogni giorno alle 11 ant. eccetto
nelle domeniche e feste.

Erscheint, ausser an Sonn- u. Feler-
tagen, täglich um 11 Uhr Vormittag.



2 HELLER

Za vrštenje objava u
»Malom oglasniku« plaća
se za svaku rječ 2 pare.
Najmanja pristojba 30 p.

Per le inserzioni d'avvisi
nel »Notiziario d'affari«
si paga per ogni parola
2 cent. Tassa minima
30 centesimi.

Jedes Wort im »Kleinen
Anzeiger« kostet 2 h.
Die niedrigste Taxe 30 h.

Uprava i uredništvo — Amministrazione e redazione — Administration und Redaktion: Tiskara LAGINJA i dr. prije J. Vrpotić i dr., PULA — Via Giulia br. 1.

PARTE ITALIANA.

TELEGRAMMI.

San Francisco in fiamme.

Nuova York, 20. — Da San Francisco si annuncia: La città può considerarsi come completamente distrutta dal terremoto e dal fuoco. L'incendio inferisce dappertutto e non vi è forza umana che possa opporsi alla furia dell'incendio. Le fiamme, che si slanciano ovunque sopra le rovine, si propaga con rapidità incredibile. Si è perduta assolutamente ogni speranza di salvare una parte della città. Il numero esatto dei morti non si saprà mai, perchè la maggior parte sono stati eremati in quel rogo immane. San Francisco fa poche ore non sarà più che un ammasso di rovine fumanti.

Oakland, 20. — In seguito al propagarsi dell'incendio, isersa rimasero senza tetto circa 300.000 persone. Si teme la fame, giacchè la città è provveduta di viveri solo per tre giorni. — Furono distrutti i negozi e i magazzini, e perciò mancano già ora i viveri, il cui prezzo è triplicato.

I primi soccorsi per San Francisco.

Oakland, 20. — Il Governo ordinò agli impiegati di Oakland e di Seattle di acquistare viveri per mandarli con la massima sollecitudine a San Francisco. Le provviste saranno trasportate da cinque navi.

Washington, 20. — La Camera dei deputati aumentò la somma di 500.000 dollari destinata dal Senato per San Francisco ad un milione di dollari.

L'Imperatore Francesco Giuseppe a Roosevelt.

Vienna, 20. — Sua Maestà mandò a Roosevelt direttamente un telegramma di condoglianza per la catastrofe di San Francisco.

La Commissione per la riforma elettorale.

Vienna, 20. — La commissione della Camera alla riforma elettorale è convocata per martedì 24 corr. alle 5 pom.

La scarcerazione dei detenuti politici in Russia.

Pietroburgo, 20. — Continuano le scarcerazioni dei detenuti politici. Ieri nella provincia di Vladimir furono messi in libertà circa cento detenuti e 279 della provincia di Jekaterinoslav.

L'Austria e l'Ungheria.

Si scrive '67 e si pronuncia '48.

Così si è soliti a dire, quando si vuole accentuare, che anche quegli uomini politici dell'Ungheria affermano di stare sulla base dell'accordo coll'Austria del 1867, sono pure quarantottisti, vogliono cioè spiegare le leggi e le istituzioni create nel 1867 con quelle create nel 1848 e dare alle prime contenuto delle seconde.

Il conte Schönborn rammenta quel detto.

In un articolo stampato sul »Vaterland« di Vienna, organo dei feudali di questa parte, il conte Schönborn Presidente del tribunale amministrativo di Vienna rammenta quel detto criticando il programma esposto, non ha guari, dal ministro-presidente ung. bar. de Wekerle.

Quest'ultimo esponendo il programma del nuovo Governo dell'Ungheria in una assemblea dei partiti coalizzati e poi al momento dell'assunzione degli uffici, ha detto, che non può parlare dei dettagli coi quali il Governo metterà in pratica

il proprio programma, dovendo un tanto fare appena al parlamento. Ma così sui principi generali, disse, di poter estendersi già prima. E di questi principi notiamo i seguenti: Anzitutto ritiene il capo del Gabinetto ungherese, che la convenzione commerciale e doganale fra le due parti della Monarchia si farà in modo che l'indipendenza dell'Ungheria vi si manifesti di più che finora. Dunque niente convenzioni di unione doganale per l'intera monarchia, ma formali *trattati di commercio*, come si stipulano fra due Stati aventi Sovrani diversi e riconosciuti nell'estero come fra di loro del tutto indipendenti.

Un altro principio dichiarato dall'Eccellenza Weckerle si è, che i partiti coalizzati nell'assumere il Governo del paese, hanno posposto per un periodo transitorio le questioni militari sulle quali non si può raggiungere un accordo colla Corona, ma che con ciò non si ha rinunciato null'affatto alle pretese della »nazione« di avere l'esercito indipendente nella misura nella quale lo vuole l'Ungheria. Ma ad onta di ciò il ministro-presidente ungarico sostiene che il nuovo Governo sta sulla base del 1867, che sarebbe quella di un'unione reale, e non soltanto personale, con quella parte della Monarchia degli Asburgo, la quale oggi si può chiamare Austria, mentre ufficialmente è denominata »Regni e paesi rappresentati al Consiglio dell'Impero (di Vienna)«.

Quelle dichiarazioni programmatiche del capo del ministero ungherese furono criticate nell'articolo citato del »Vaterland« da parte del conte Federico Schönborn.

Secondo lui, gli uomini politici dell'Ungheria non hanno diritto di pretendere che le relazioni commerciali e doganali fra le due parti della Monarchia siano regolate mediante trattato (= contratto) internazionale.

Secondo lui, anziché un trattato, devono farsi leggi del tutto eguali in proposito a quelle questioni, da un lato da fattori legislativi ungheresi e dall'altro dai fattori legislativi austriaci. L'Ungheria quindi non avrebbe altro diritto fuorché quello di pronunciare con legge propria l'unione unitaria doganale per tutta la Monarchia, e tale diritto e nulla di più avrebbe anche l'Austria.

Deriva da questa argomentazione, che quando per un qualunque accidente l'una o l'altra parte della Monarchia non volesse o non potesse stabilire i rapporti commerciali-doganali nella forma di legge costituzionale, i rispettivi Governi pur dovrebbero egualmente mantenere l'unione doganale. Ciò, secondo il conte Schönborn deriva dall'accordo fondamentale del 1867, sulla base del quale dice di stare anche il capo del Governo ungarico.

Del pari sostiene il conte Schönborn, che la questione militare, come la vuole sciogliere l'opposizione ungarica, non possa essere oggetto di trattative né cambiamenti, avendo entrambe le costituzioni del 1867, l'austriaca e l'ungherese riconosciuto, che la supremazia dell'esercito e le disposizioni relative, sono una prerogativa della Corona, e si sottraggono perciò alle oscillanti per trattazioni dei corpi legislativi, e non ci sarebbe più esercizio comune per la comune monarchia.

Noi dal canto nostro siamo dell'avviso, che prima o tardi l'Ungheria la vincerà anche in questo punto, non essendo escluso, che il Sovrano quando chiesi rinunci spontaneamente ad una parte delle sue prerogative a favore della legislazione nazionale.

Bisogna però riconoscere, che il conte Schönborn, dal suo punto di vista ha piena ragione, ripetendo che i Magiari scrivono il 67 e pronunciano il 48. Ma

di ciò ne hanno colpa i deputati stessi e tutti coloro i quali non seppero formulare l'accordo del 1867 (quando c'era ancora tempo) in modo atto ad escludere ogni differente interpretazione.

Se in allora avessero riconosciuto alla Boemia ed alla Croazia diritti eguali a quelli riconosciuti all'Ungheria, questi tre paesi avrebbero in oggi i loro »Landesministerien« (come ufficialmente veniva designato da principio il ministero ungherese), e per tutta la Monarchia presa assieme si avrebbe un »Reichsministerium«. L'aveva le cose mutarono d'allora in modo, che perfino sulle monete nel testo magiaro il Sovrano è designato anzitutto »Re« e poi »Imperatore«. Guardi chi ne ha una da 20 corone in oro col testo magiaro e ci darà ragione.

NOTIZIE.

Locali.

Decesso.

Ieri mattina è morto nell'età di 45 anni il capitano di corvetta signor Antonio Pietzuck. I funerali avranno luogo oggi alle 4 pomeridiane, con grandi onori militari.

Al giudizio. I dibattimenti di ieri.

Antonio Gobbo, fabbro, accusato per offese all'onore a danno della Domenica Ružić, fu condannato alla multa di 24 corone o a 4 giorni d'arresto.

Giuditta Delago, accusata per aver scagliato delle pietre contro la Orsola Goloblar, fu condannata a 12 ore d'arresto.

Varie.

Un congresso cattolico sloveno.

Si annuncia da Lubiana: Il terzo congresso cattolico sloveno si terrà qui nella prima settimana d'agosto. Il partito popolare sloveno terrà ai 29 del mese corr. un congresso del partito, nel quale i deputati della Dieta riferiranno sulla loro attività e ai 22 m. c. in tutto il paese si terranno adunanze popolari, ove si parlerà specialmente della riforma elettorale.

HRVATSKA STRANA.

BRZOJAVKE.

San Francisco u ognju.

New-York, 20. — Iz San Francisco se javlja: Grad se smatra sasvim razrušenim od potresa i od vatre. Oganj biesni po svuda i nema čovječje sile koja bi se mogla oprijeti biesnilu vatre. Plamen, što hara posvuda po ruševinam, širi se nevjerojatnom brzinom. Izgubljena je absolutno svaka nada da bi se moglo spasiti barem jedan dio grada. Točan broj mrtvih neće se nikad doznati, jer je većina pretvorena u pepeo u onoj strašnoj lomači.

San Francisco bit će za nekoliko sati hrpa diminč se razvalina.

Oakland, 20. — Usljed širenja vatre, ostalo je sinoć oko 300.000 osoba bez krova. Bojat se je glada, jer grad je oskrbljen živizem samo za tri dana. Bili su porušeni dućani i skladišta zato i fali hrane, kojoj je cijena poskočila trostruko.

Podpore za San Francisco.

Oakland, 20. — Vladi je naredila cionnicima u Oaklandu i Seattle da nabave i pošalju živeža, koje će bit odposlane na pet brodova u San Francisco.

Washington, 20. — Zastupnička kuća je povisila od senata za San Francisco određenu svotu od 500.000 dolara na jedan milijun dolara.

Cesar Franjo Josip predsjedniku Rooseveltu.

Beč, 20. — Nj. Veličanstvo poslalo je izravno na Roosevelta brojavo saučesne radi katastrofe u San Francisco.

Odbor za izbornu reformu.

Beč, 20. — Odbor zastupničke kuće za izbornu reformu sazvan je na sjednicu u utorak 24. tek. u 5 s. po podne.

Puštanje ruskih kaznjénika na slobodu

Petrograd, 20. — Nastavlja se puštanje ruskih političkih kaznjénika na slobodu. U pokrajini Vladimirskej pušteno je na slobodu oko 100 kaznjénika a 279 u provinciji Jekaterinoslav.

VIESTI.

Mjestne.

Otvorenje Hrvatske Čitaonice u Banjolama.

Upozorujemo rodoljube u Puli i okolici, da je sutra posle podne oko 3 1/2 s. otvorenje novoustavljene Hrvatske Čitaonice u Banjolama.

Odbor društva umoljava rodoljube iz Pule i okolice, da jih počaste svojim posjetom u što većem broju.

Izlet u Banjole.

Prigodom otvorenja Hrvatske Čitaonice u Banjolama polazi sutra posle 2 sata po podne izlet iz Pule u Banjole.

Upozoruju se izletnici na ovaj polazak kroz via Muzio preko brda u Verudu. Kod gostione gosp. Burgeta čekati će dvie ili tri ladje, koje će odvesti izletnike u Banjole i nazad. Ovo je najkraći put, pa se s toga svi izletnici umoljavaju, da dodju najdulje do treće ure u Verudu, da izletnici mogu zajedno prevezni biti.

Braća se sokolasi umoljavaju da dodju u što većem broju.

Visoka gošća na Brionima.

Iz pouzdanog izvora se javlja, da će do mala stići na Brione na duži boravak nadvojvodkinja Marija Josipa, koja je pred malo dana izašla sasvim ozdravljena iz sanatorija, u kojem se je podvrgla operaciji na slepom crievu.

Razne.

Uhodarstvo talijanskog ratnog broda.

Bečka »Zeit« donosi iz Rieke: Postupak talijanskog ratnog broda »Ciclope« pobudio je ovdje silno uznemirenje. Taj brod je naime potajno križario uz našu obalu i promatrao razne vojničke objekte. Cinjenica je ova:

Pred nekoliko vremena prispio je ovamo brod talijanske ratne mornarice »Ciclope«, da preuzme iz tvornice torpeda Withead torpede za talijansku ratnu mornaricu.

Iza propisanih formalnosti prijavio je lučkoj oblasti, da dolazi izravno iz Mjetaka. Iza odlazka ispostavilo se je da je zapovjednik dao sasvim krive podatke; nađoše su naime vesti, da su dalmatinskih obala, potvrđene od više brodova, da je »Ciclope« doplovio iz Mjetaka prema Šibeniku i križario među dalmatinskim otocima i kopnom i prošao kroz zadarski kanal. Upalo je u oči, da je brod na svim mjestima, koja su važna s vojničkog gledišta, dulje vremena postajao i nije pokazivao zastave. »Ciclope« je iz Mjetaka prošao putem južno istočnim mjesto sjevero-ist. čim, te je učinio veliki krug i obašao čisto vojnički važnije točke obale.

Promjena sistema u Hrvatskoj.

Javljaju iz Zagreba: Imenovanje hrvatskoga ministra, koje se je tečajem cijele nagodbene ere obavilo redovito i bez osobitih neprilika, po-

Gli avvisi si pubblicano in lingua croata, italiana e tedesca, secondo la speciale tariffa. Per avvisi più volte ripetuti un considerevole ribasso. Il tutto verso pagamento anticipato.

Oglaš se objavljaju u hrvatskom, talijanskom i njemačkom jeziku po posebnom cijeniku. Za višekratna uvrštenja znatan popust, a sve se plaća unaprijed.

stalo je sada u Budimpešti i Beču vanredno ozbiljnim političkim događajem zato, jer se s njime spaja i pitanje o promjeni političkog sistema u Hrvatskoj. Borba je vrlo velika, a iza kulisa se spletkari kao nikada doselje. U upućenim krugovima smatra se, da je promjena sistema gotova stvar. Radi se samo o vremenu, kada da se provede i da se dade odlučnim osobama u Hrvatskoj častan izlazak. Svi dementi iz krugova »narodne stranke« primaju se ovdje sa najvećom skepsom.

Bože daj, da se to zbude što prije, da jedan hrvatski narod nakon toliko godina patnje malko odahne.

O crnogorskom konzulatu u Trstu. Mnogi listovi i mi po njima bijasmo javili da je crnogorska Vlada s razloga štednje ukinula konzulat u Trstu.

Sada pak se javlja, da se taj konzulat nije mogao osnovati, kako je to želila crnogorska vlada, jer mu Austro-Ugarska vlada nije podijelila ekequatur.

Novi parobrod ug.-hrvatskoga društva.

Subotu stigao je iz Malog-Lošinja na Rieku novi elegantni parobrod ugarsko-hrvatskoga parob. društva »Stefanija«, određen za brzu vožnju između Rieke i Opatije.

Potres na Formiozi. U subotu zadesio je otok Formozu silan potres, koji je počinio štetu veću od groznoga potresa na 17. ožujka. Najviše je trpio grad Kagi. Sve kuće, koje kod prvog potresa nisu stradale, pretvorile se sada u ruševine. Do sada se znade, da je zaglavilo 109 osoba, o 29 ih je ranjeno. Na mnogo se mjesta zemlja odronila ili provalila i tako neki krajevi dobiše posve drugo lice. Mnogo tisuća ljudi ostadoše bez krova i kućista.

Ja, ja, wen der März nicht will, den holt der April, scherzt in leichten Stunden hüftend mancher Kranke. Aber auch der gefährliche April geht sicher vorüber, ohne diese ominöse Scherz- und Spöchwort wahr zu machen! vorausgesetzt, dass der Kranke rechtzeitig zuverlässiger und sicherwirkender Mittel bedient; dass ein solches in erster Linie nur Apotheker Thierry's Balsam ist, beweis die Broschüre mit tausenden Original-Dankschreiben, die jedermann auf Verlangen von Apotheker A. Thierry in Pragrad bei Rohitsch gratis und franko zugesendet wird. — Kein Leideners versäume daher, das heutige Inserat: Thierry's Balsam etc. zu lesen und diesen bewährten Balsam zu bestellen.

Wetterbericht

des k. u. k. hydrograph. Amtes in Pola von Heute 7 Uhr früh.

Barometerstand 597
Temperatur Celsius + 18.4
Wind SSW 2
Bewölkung 1
Seegang (0-6) 1
Regenmenge 5.8 mm
Barometerstand 597
Temperatur Celsius + 18.0
Wind SW 3
Bewölkung 0
Seegang (0-6) 3
Regenmenge 6 mm

Vlastnik i izdavač: Tiskara LAGINJA i dr.
Odgovorni urednik: J. Korak

Notiziario d'affari.

Mali oglašnik - Kleiner Anzeiger

ZU VERMIETEN: Erster Stock samt Mansarde und Garten am Monte Zaro, Via del Colle, 4. Näheres erteilt Villagärtner.

D'AFFITTARE una camera ammobiliata. Entrata libera. Via Circonvallazione, 35, pianoterra.

POKUĆVO prodaje se radi preseljenja, pobježe kod F. Barbalica, Via Circonvallazione 35, prizemlje.

MOBILIE diverse da vendere causa trasloco. Per informazioni rivolgersi da F. Barbalic, Via Circonvallazione 35, pianoterra.

D'AFFITTARE UN QUARTIERE di 3 stanze e cucina in via Siana N. 0. 4. i. p. CASSONI di diverse e radezze venduti a prezzi convenienti. Rivolgersi all'amministrazione dell' »Omnibus«.

Timbri di Kautschuk

vengono prontamente eseguiti nella

Tipografia LAGINJA & Comp. già J. Krmpotić & C. POLA, Via Giulia 1.

Istrianer Weinbaugewerkschaft

POLA

hat stets am Lager Istrianer und dalmatiner Weine bester Qualität.

Istrianer rot und weiss
Weine von 35 bis 40 K
Roter Terranenwein I. Qualität
lität
Muskateller weiss 44 » 48 »
Muskat Dessert hochfein 50 » 60 »
Lissauer Vugava 70 »
Dalm. Blattnwein 50 »
Opolje 44 »
hochfein 56 »

Alle Preise verstehen sich per 100 Liter franco POLA. Weinproben werden auf Verlangen in die Wohnung gestellt. Bestellungen können mündlich in Komptoir Clivo S. Stefano Nr. 9, parterre, brieflich, oder telefonisch (Tel. Nr. 26.) erfolgen und werden sofort ausgeführt.

Gesetzlich geschützt.

Jede Nachahmung u. Nachdruck strafbar.

Allein echt ist Thierry's Balsam

nur mit der grünen Nonnenmarke.

Altherbühmt, unübertreffbar gegen Verdauungsstörungen, Magenkrämpfe, Kolik, Katarrh, Brustleiden, Influenza etc. etc. Preis: 12 kleine oder 6 Doppelflaschen oder 1 gr. Spezialflasche mit Patentverschluss K 5 — franko. Thierry's Centifoliensalbe albekannt als Non plus ultra gegen alle noch so alten Wunden, Entzündungen, Verletzungen, Abzesse und Geschwüre aller Art.

Preis: 2 Tiegel K 3.60 franko versendet nur gegen Vorausoder Nachnahmeanweisung.

Apotheker A. Thierry in Pragrad bei Rohitsch-Sauerbrunn. Die Broschüre mit Tausenden Original-Dankschreiben gratis u. franko.

Dr. POT: In den meisten grösseren Apotheken u. Medicinal-Drogerien.

Tko!!!

pošalje poštom unaprijed

= 10 kruna, =

dobiva franko u kuću sljedećih

40 knjiga.

Samo kratko vrijeme!

1. Ljubici: »Matija Gubec«, 4. Devidi: »Ladislav barun«, 3. Tomašić: »Crice«, 4. Mark Twain: »Zvuci iz Amerike«, 5. Milic: »Vražja četa«, 6. Stok: »Spajana pripretenja«, 7. »Doista jedan je Bog«, 8. Hoffmann: »Svako je svoje srce kovač« (vezano), 9. Pažur: »Orbata Jelčić«, 10. Sienkiewicz: »Bartek pobijeditelj« (novi), 11. »Život kraljice Jelisavete«, 12. Širola: »Pomrni ručnici«, 13. S. K.: »Spomen pjesme«, 14. Czajkowski: »Skaložob u kuli sa sedam tornjeva«, 15. »Pustolovine Petrice Kerempuha«, 16. Frey: »Na bijegu«, 17. »Storma«, »Pčelnik«, 18. Širola: »Devet izvornih pripovijesti«, 19. Širola: »Slikovna djeca«, 20. Laszowsky: »Ribičnik«, 21. Širola: »Miraz«, 22. »Razmislj: »Sjaj danice ilirke«, 23. Pastorčić: »Rusko-japanski rat«, 24. Mijatov: »Život hajduka Udmanica«, 25. Pažur: »Seljačka buna«, 26. Burdo: »Zgode i putovanja Stanleya«, 27. Krmarčić: »Novele i novele«, 28. Grigorović: »Piknik«, 29. »40. Hrabarbačić: »Vijenac pripovijesti, romana i pjesama« (1. knjiga).
Tko šalje unaprijed 10 kruna 20 filira, dobiva »Zlatne ribice«, galeriju slika.

Novce molim unaprijed poslati knjižari i papirnici

Ferd. Strmecki ml.

Zagreb, Frankopanska ulica br. 2.

ISTARSKA POSUJILNICA u PULI

Prima zadrugare, koji uplađuju vadržanih di-ova jedan ili više po kruna 20.

Prima novac na štednju od svakoga, ako i nije član te čisto bez ikakvog odbitka.

Vraća na štednju uložene iznose do 1000 K bez predhodnog odzaka, a iznose od 1000 K ako se nije kod uložanja suglasno ustanovio veći ili manji rok za odzak, uz odzak od 8 dana.

Zajmove (posude) daje samo zadrugarom, i to na hipoteku ili na mjenice i zadužnice uz garanciju.

Uredovni sati svaki dan od 9 12 sati prije podne i 3-6 sati poslije podne; u nedjelju i blagdan osim julija i augusta mjeseca od 9 12 prije podne.

Društvena pisarna i blagajna nalazi se u Clivo S. Stefano br. 9, informacije, primamo desno, gdje se dobivaju pobježe

Ravnateljstvo.

ALLER ART

MILITÄRDRUCKSORTEN

findet man in der

Buchdruckerei LAGINJA & Cie vormals J. Krmpotić & Cie

VIA GIULIA, 1.

ŠIRITE I KUPUJTE »OMNIBUS«. DIFFONDETE L' »OMNIBUS«.

Marcs di gomma „Ancora“
Liniment. Capsici comp.,
Pain-Expeller Ancora
è universalmente riconosciuto quale miglior frizione lenitiva e revulsiva in caso di infreddamenti ecc.; reperibile in ogni farmacia al prezzo di cent. 80, Cor. 1.60 e Cor. 2.—. Acquistando questo rimedio rimedio domestico, non si accetino che solamente le bottiglie originali in scatolette munita della nostra marca di fabbrica, l' »Ancora«, ed in tal caso si avrà la sicurezza di aver ricevuto il prodotto originale.
Farmacia Dott. Rlohter al »Leon d'oro« in Praga Elisabethstrasse No. 5 nuovo.
Spezialitäre generalisera.

V. DESPALATOVIĆ - Pula

slikarski majstor

Viale Carrara, 7.

Preporučam se p. n. obćinstvu u i izvan Pule za sve vrsti slikarske radnje, i to: kod novih zgrada, sobe, crkve, za iste drvene oltare, božje grobove, popravljam stare i slikam nove slike u svim veličinama, kao »Pale« za oltare, slike za križni put, sv. Ciril i Metoda točno po originalu, pozlaćivam sve potrebite crkvene stvari itd. itd.

Radnja je najmodernija, trajna a cene umjerene.

LIEPI UZORCI SU SVAKOMU NA UVID.